

The image shows the entrance to a building named "Casa del Migrante". The entrance is framed by a dark green metal archway with a corrugated metal roof. Above the archway, a black sign with yellow text reads "CASA DEL MIGRANTE". To the left of the entrance, a large mural is painted on a yellow wall. The mural depicts a map of the United States with a sun rising over the horizon, an American flag, and several figures representing migrants, including a man with a suitcase, a woman with a child, and a man with a bicycle. The building has yellow walls and a red base. A large green plant is in the foreground on the right. The ground is paved with concrete and gravel.

CASA DEL MIGRANTE

Migrantes

Revista de Información y Pastoral Migratoria - Año XVII - Octubre-Diciembre 2011

Revista Migrantes

Revista de información
de la realidad migratoria.

Publicada en la Provincia de San
Juan Bautista de los Misioneros
de San Carlos - Scalabrinianos

Realización

Centro Scalabrini

Editor Responsable

Luiz Kendzierski

Consejo Editorial

José Reyes y Varona
Luiz Kendzierski
Francisco Pellizari
Esmeralda Siu Márquez
Richard Zannotti
José Moreno Mena
Olivia Ruiz
P. Flor María Rigoni

Redacción y Diseño

Mayra Ceballos Ramírez

Fotografías

Archivo Revista Migrantes
Archivo Casa Migrante Tecún Umán
P. Luiz Kendzierski
David Maung

Dirección

Calle Galileo No. 239, Col. Postal,
C.P. 22350; Tijuana, B.C., México

P.O. Box 430387
92143-0387 San Ysidro, CA, USA

Para recibir la Revista enviar e-mail a:

revmigrantes@yahoo.com

Página web: www.migrante.com.mx

HECHO EN MEXICO
Registro de Protección de
Derechos
04-2001-082816165400-102

Impresión:

ÁMAC
Minería No. 100-71
Otay Constituyentes
TIJUANA, B.C.

Contenido



Entrada a la Casa del Migrante en
Tecún Umán, Guatemala

Editorial

- P. Flor Maria Rigoni

3

Testimonio

- El camino de Dulce y su familia

5

Acontecer Migratorio

- Revive EU vigilancia High Tech en la frontera

9

Actualidad

- CASA DEL MIGRANTE, MI'N NPON B'AJ
Tecún Umán

11

Actualidad

- Mensaje de anuncio de asesinato de Marisol

18

Espiritualidad

- Mensaje del Santo Padre Benedicto XVI
- Correspondencia

21

Desde el Alma

- Han taladrado el sol

26

Conócenos

- Únete al Voluntariado

27

En el relato sobre la Casa del Migrante de Tecún Umán nos ubicamos en un observatorio socio político y cultural que en mi lectura marca un cambio de ruta en el pensar y proceder migratorio, por lo menos en el contexto del continente americano. Tecún Umán se sitúa al comienzo de Centro América, el anillo por muchos años más débil y estropeado del continente, donde concursaron intereses políticos demasiado grandes por aquellos países y teatro de guerra y contiendas durante la guerra fría; con porcentajes de población indígena muy alta y disparidades sociales entre las mayores del mismo continente. El área fué lugar de varias guerras civiles con movimientos migratorios que pasaron de solicitantes de refugio a *migrantes económicos* y hoy en día, podemos definir migrantes mixtos y migrantes objeto de la Convención de Cartagena.

Con esta breve premisa me permito destacar unas notas que expliquen el título de esta editorial: *parte aguas de nuestros días*.

1. Con tristeza tenemos que reconocer cómo una guerra civil no resuelve conflictos de antaño y tampoco llega a la raíz de las contradicciones que generan injusticias, pobreza, explotación. Se pueden derrocar dictaduras para reemplazarlas con otros títeres que en un contexto de corrupción endémica pueden ser elegidos por unos cuantos e impuestos a la gran mayoría.

2. El clima de violencia desatada propone de nueva vuelta las condiciones de la Convención de Cartagena, en cuanto las pandillas, los grupos de limpieza étnica o social, así como escuadrones de la muerte camuflados bajo distintos nombres puede golpear a lo largo y ancho del territorio nacional. El sistema de justicia, tendón de Aquiles de gran parte de América Latina, no es confiable y al pobre le queda la huida o el destierro voluntario, aunque alguien quiera llamarle migración.

3. Los desastres naturales parecen haber ido de la mano de forma inversamente proporcional a los procesos de paz: el Mitch, el Stan, deslaves y terremotos han golpeado a poblaciones enteras que ya vivían sobre una cuerda floja de tierra.

4. Finalmente un aspecto nuevo en esta frontera sur se ha venido dando en *los chalanes del crimen organizado*, fenómeno que tiene distintas causas, entre ellas el ajuste natural después de toda guerra civil de rencores, venganzas, sospechas etc., que se habían apagado durante el conflicto armado o que inclusive se generaron durante el mismo.

Este último aspecto, aunado a una modernización y globalización de la criminalidad, es la característica fundamental y nueva de los flujos migratorios en esta área. Aquí hemos pasado del concepto *unívoco del migrante clásico*, como persona honesta y que ofrece su trabajo afuera de su tierra para mejorías de su familia y hogar, a un *individuo como extranjero* que hace de las rutas migratorias su lugar de ganancias, infiltrándose entre migrantes y volviéndolos objeto de negocio, atropello, robo y secuestro. Personalmente desde hace unos dos años defino la migración de Centro América hacia el Norte como *río revuelto*, donde junto con los migrantes clásicos de siempre se han venido metiendo otros actores. Un simple examen del nuevo lenguaje nos confirma esta tendencia. *Halconcillos enganchadores, custodios y carniceros* eran términos desconocidos entre los migrantes de todos los tiempos y hoy se susurran entre miedo y a escondidas. Este cambio en la

composición de flujos en los extranjeros que cruzan por esta frontera sur, junto con solicitantes de refugio que llegan desde África y Asia y otras corrientes no muy definidas como Hindús y Chinos, no es reconocido por algunos activistas y ONG'S que en mi análisis están pasando de una misión de defensa de los derechos humanos a la plataforma política de la reivindicación. En la misma línea me permito añadir otro aspecto muy caliente en la agenda aplicativa de la nueva Ley de Migración: *la visa de tránsito* a posibles migrantes de Centro América hacia los Estados Unidos. El principio de hacer de México un país de tránsito está equivocado en su misma enunciación, porque aun cuando México lo quisiera, Estados Unidos ha puesto un muro al norte y otorgar una visa de tránsito sería como otorgar licencia de entraparse. País de tránsito se refiere a un territorio donde alguien puede entrar y salir sin dificultad por donde quiera y el centro americano puede salir tan solo por la misma puerta de ingreso. El muro al Norte, como lo es para todo mexicano indocumentado, lo sería también para todo centro americano, con las consecuencias de dejar trabadas miles de personas en un mercado laboral estancado, como lo ha venido siendo la franja fronteriza de México con EEUU y ofrecer carnada de cañón al crimen organizado que busca nuevos reclutas. Creo poder divisar unos síntomas que apuntan a un precedente de Colombia: las FARC en aquel país desde hace tiempo están cortos de nuevos efectivos y con los precedentes de muchos centro americanos con experiencia de guerra civil o de pandillas, el crimen organizado mexicano, que cuenta ya con muchos elementos entre sus filas procedentes de esa área, quedaría muy agradecido. Una solución podría ser la aplicación en otros Estados de México de la Forma Migratoria de trabajador Fronterizo, así como introducir una cuota de migrantes centro americanos cada año, pero este es tema ya de otro artículo.

Concluyendo, la frontera sur de México con Centro América es hoy un nuevo observatorio socio político en términos de migración. Hay diversas corrientes que van del migrante clásico al *"mercenario"* en busca de trabajo sucio, al refugiado y a clandestinos de diversa índole. México con los avances legislativos en su actitud hacia la migración queda encañonado por su frontera Norte de parte de una política de EEUU cerrada y por el momento sin luces en el horizonte.

Usando la famosa expresión de Galeano, "las venas abiertas de América latina siguen sangrando" y una política migratoria digna, que vea involucrados los países expulsores, los de tránsito y ojalá muy pronto los receptores podrá volverse *samaritano del camino* como hemos intentado hacer con las Casas del Migrante Scalabrini.

P. Flor Maria, c.s.



ROLDÁN PÉREZ, SU TRAVESÍA POR MÉXICO

Un día por la necesidad de alimentar a la familia salió don Justiniano Roldan Pérez de su natal Puerto de San José, Escuintla, Guatemala, a finales de mayo de 2011, sin imaginar lo peligroso y frustrante que sería la travesía por territorio mexicano, algo que le marcaría su historia entre brincos de susto, alertado, desesperado, inseguro de todo lo que le rodeaba.

Con lágrimas en las mejillas y sollozos, comentó, que cuando llegó a Medias Aguas, Veracruz, México, a punto de abordar el tren, él y un grupo considerable fueron encañonados, les vendaron los ojos y a gritos los subieron a unos carros. Por más de seis horas viajaron y les llevaron a un lugar que por el momento desconocía; estando allí a base de golpes e intimidaciones les exigían, para empezar, mil seiscientos dólares (\$1,600) estadounidenses. Las mujeres que únicamente identificaron como una guatemalteca y dos hondureñas las violaron, y amenazaron a todos que sí no les pagaban los iban a matar. Decidió él, y siete más escapar del lugar, por lo que aprovecharon un descuido de sus secuestradores y se dieron a la fuga, quedando en cautiverio otro grupo de aproximadamente cuarenta migrantes; además se dieron cuenta del lugar donde estaban secuestrados... ahí dentro reconoció a quien recogía el dinero producto del secuestro, y dentro del grupo de secuestradores había aproximadamente siete hondureños.

La experiencia de todo esto que vivió el señor Pérez lo ha dejado plagado de resentimiento de que en su país no pueda sobrevivir con su familia por la falta de oportunidades; el apoyo psicológico y legal fue fundamental para evadir parte del miedo que lo azotaba.



Migrantes en la casa de Tecún Umán

Nota: Ante todo, esto se canalizó a la CNDH de México, quienes dieron seguimiento al caso y junto a la PGR montaron un operativo en el lugar de los hechos, y lamentablemente ya se habían mudado de lugar, pero dejaron evidencias de que sí efectivamente era cierta la información por las pruebas que recabaron.

El camino de Dulce y su familia

Un día sábado, haciendo mi trabajo de rutina, entrevistando a los migrantes que estaban entrando, veo entre un grupo de hombres a una joven mujer, me llamó la atención la forma como se comportaba, cariñosamente.

Cuando le llegó su turno para entrevistarla, me dijo que se llamaba Dulce Madrid, madre soltera, de 27 años, que venía de Honduras con dos hermanos y dos primos, que su destino era México. Tenía la intención de trabajar como modelo en una compañía donde promocionan ropa de mujer, que alguien ya le había ofrecido ayudarla para que cumpliera lo que se proponía, porque conocían de las cualidades que ella poseía; mientras platicaba conmigo me daba cuenta de la satisfacción que le daba platicar sobre el tema y que ansiaba pronto ver realizada su ilusión.

Al medio día impartía la plática que de costumbre se les da a los que están hospedados, para que tomen sus precauciones, les hablaba sobre los peligros que corren los migrantes que intentan cruzar México para llegar a Estados Unidos y de sus derechos en cualquier lugar; Dulce estuvo muy atenta, se veía interesada en todo lo que se refería al viaje.

Después de la plática, a solas, me dijo que profundizara más sobre el tema, con detalles específicos, para que su viaje fuera más seguro; le conté algunas historias de las que nosotros hemos tenido conocimiento y que los migrantes sin distinción de sexo, nacionalidad, edad, religión..., han sufrido de maltratos, secuestros y violaciones.

Foto Archivo Casa del Migrante Tecún Umán



Deportadas siendo atendidas en la casa del Migrante de Tecún Umán

Escuchó con mucho interés, la noté preocupada; pero después de un pequeño silencio, me dijo que ella necesitaba trabajar para sacar adelante a su pequeño hijo, sentía una gran responsabilidad y nadie podía hacer por su hijo lo que ella sentía que era su deber, ahora que había iniciado el viaje se iba a esforzar hasta donde pudiera, se sentía protegida por sus dos hermanos, que siempre se han querido y ayudado.

Durante el tiempo que estuvo hospedada en la casa, platicaba con sus hermanos, sin duda para preparar el viaje y cruzar la frontera, porque de lejos adivinaba por los gestos, que algo estaban planeando; salían, llamaban por teléfono, alguien les envió dinero y cuando me di cuenta ya no estaban. No pasaron muchos días, cuando una mañana tocaron el timbre, al abrir la puerta, Dulce y sus familiares venían deportados, entre palabras de saludo y bienvenida uno de todos dice que es duro cruzar México.

Después, cuando se les dio la atención necesaria, un hermano de ella se acerca a mí y me dice: “haremos caso de los consejos que aquí nos dicen, mi hermana ya no viajará con nosotros, se regresará a casa y no se arriesgará más”, y ella, algo desalentada, afirma lo dicho por su hermano. Cuando tuve la oportunidad de platicar detenidamente con Dulce, me dijo que buscaría por todos los medios, una visa mexicana, que quiere hacer realidad su sueño; pero que no quiere correr los peligros que ya vivió en este camino.

En nuestras pláticas, todo el tiempo, hemos alertado a todas las personas que pasan, con la única intención de que tomen sus precauciones, nunca queremos influir para que sigan su camino o se regresen; pero con esta historia sabemos que muchos toman en cuenta nuestros consejos. Creemos que estamos en el lugar indicado para aconsejar a los hombres y mujeres. Nosotros esperamos que algún día, en nuestros pueblos existan fuentes de trabajo o que los migrantes, comprendan que los pesos y los dólares no valen más que la vida.

El 5 de septiembre de 2011, Dulce se despidió de todos los trabajadores de la Casa, y afortunadamente unos amigos la conducen a la terminal de autobuses con destino a Honduras, sus familiares muy de mañana salieron rumbo al Norte.

Río Suchiate marca la frontera entre México y Guatemala



Foto Archivo Revista Migrantes



Foto Archivo Revista Migrantes

Interior de la Casa del Migrante en Tecún Umán, Guatemala



DETIENEN A PLAGIARIOS DE MIGRANTES

15/11/2011, frontera.info

Tijuana, Baja California, Se logró capturar a tres sujetos que se dedicaban a secuestrar migrantes, quienes pertenecían a una banda llamada “Los Chilangos”, así lo dio a conocer la Procuraduría General de Justicia del Estado (PGJE). Los detenidos son Edgar Pérez González, “El Sacra”, de 28 años; Israel López Morales, de 31; y Emilio Soto González, de 36 años, “El Tito”, “El Cañas”, o “El Pareja”.

Derivado de la labor de inteligencia realizada por agentes de la Unidad Antisecuestros, se pudo establecer la participación de tres personas en una privación de la libertad ocurrida en la zona montañosa de Tecate, el 26 de septiembre del año en curso. De la propia investigación se logró instituir que el pasado 26 de septiembre, cuatro migrantes pretendían cruzar de forma ilegal hacia Estados Unidos por la zona montañosa de Tecate, y para lograr dicho objetivo eran guiados por una persona de apodo “El Mono”. Una vez en la zona montañosa, “El Mono” los condujo hasta un lugar donde en complicidad con otras personas más los privaron de su libertad, para posteriormente llamar a sus familiares, a quienes les exigieron la cantidad de cuatro mil dólares por la liberación de los ofendidos.

Dichas cantidades fueron cobradas en una sucursal de Western Unión, en Tlalnepantla, Estado de México. Con estos datos obtenidos, agentes de la Unidad Antisecuestros, llevaron a cabo una minuciosa investigación derivado de la cual se logró la identificación plena de tres de los presuntos integrantes de la Banda denominada “Los Chilangos”. Los detenidos eran integrantes de una banda delictiva dedicada al secuestro de migrantes, actividad que realizaban en las montañas de Tecate. La Subprocuraduría Contra la Delincuencia Organizada de la PGJE, tiene conocimiento de que esta banda delictiva era conformada por 9 personas.

En base a las investigaciones efectuadas, el Ministerio Público solicitó cinco órdenes de aprehensión por el delito de secuestro agravado y robo con violencia, las cuales fueron obsequiadas por el Juzgado Décimo de lo Penal, y de las cuales tres fueron cumplimentadas a los tres sujetos ahora detenidos.

TRAS DESTITUIR A PEARCE, PRESENTAN PETICIONES AL SENADO DE ARIZONA

La Voz Arizona.com | 11-11-2011

Phoenix. Apenas un día después de la elección en la que Russell Pearce perdió su puesto ante el también republicano Jerry Lewis, Citizens for a Better Arizona realizó una conferencia de prensa en la que de manera simbólica presentó sus demandas a Steve Pierce, nuevo líder del Senado. En una histórica elección especial, el presidente del Senado de Arizona, Russell Pearce, fue derrotado por su contrincante republicano Jerry Lewis, quien obtuvo la mayoría del voto del distrito 18 de Mesa.

El electorado de ese distrito mandó un mensaje claro y contundente el pasado martes al destituir a Pearce de su cargo, convirtiendo al próximamente ex-legislador en el primer presidente de un Senado estatal en la historia de los Estados Unidos que no ratifica su puesto en un proceso de destitución.

Mientras la euforia de la victoria del distrito legislativo 18 aún no merma, la organización encargada de recolectar las peticiones y liderar la campaña de destitución de Pearce, entregó en un acto simbólico una carta con las nuevas prioridades que deberían adoptarse en el Senado.

Entre algunas de las demandas se estipula que el nuevo presidente sea protector del sistema educativo y de salud. Asimismo, se solicitó que el nuevo presidente del Senado tenga como prioridad los asuntos de miles de desempleados en el Estado, así como la reactivación de la economía y el desarrollo de políticas saludables para el Estado y sus residentes.

Randy Parraz, co-fundador de Citizens for a Better Arizona y quien leyó la carta en voz alta solicitó, a nombre de los residentes del Estado, que la legislatura no utilice temas divisorios para crear un clima de miedo y desconfianza y que en cambio tenga como prioridad la educación, salud y creación de fuentes de trabajo.

El recién destituido líder del Senado, compuesto en su mayoría por republicanos, atribuyó su derrota no a su desempeño como legislador ni a los profundos recortes en salud o educación o a casi una docena de iniciativas antiinmigrantes que propuso, sino a los críticos de su postura contra la comunidad indocumentada.

NYT ARREMETE CONTRA POLÍTICA DE DEPORTACIONES DE OBAMA

The New York Times asegura que la medida ha generado una 'vasta confusión' no sólo entre las comunidades de inmigrantes de Estados Unidos, sino entre los propios agentes migratorios a cargo de su implementación.

Nueva York | 13 de noviembre de 2011, El Universal

La nueva política de deportaciones del presidente Barack Obama para priorizar la remoción de inmigrantes criminales es inconsistente y se ha aplicado de manera desigual en el país, señaló este domingo el diario The New York Times (NYT).

El diario informó que la nueva política ha generado una 'vasta confusión' no sólo entre las comunidades de inmigrantes de Estados Unidos, sino entre los propios agentes migratorios a cargo de su implementación.

'Desde junio, cuando la política fue develada, abogados frustrados han visto un flujo constante de inmigrantes sin antecedentes criminales, que parecen cumplir el perfil de la administración Obama de aquellos que deberían permanecer', indicó el Times.

Pero al mismo tiempo otros inmigrantes que estaban al borde de la expulsión vieron que sus deportaciones fueron detenidas, algunas veces después de protestas públicas, acotó el diario.

La nueva política de deportaciones de la Casa Blanca declaró como sus objetivos dar prioridad a la repatriación de inmigrantes criminales, a personas con órdenes pendientes de remoción o a aquellos detenidos en la frontera después de cruzar de manera ilegal. Otros, como aquellos que cumplen los requisitos de la iniciativa de Ley Dream, que aún se encuentra en un limbo en el Congreso, son considerados de baja prioridad, así como aquellos inmigrantes sin record criminal con familiares estadounidenses. Asimismo, podrían beneficiarse veteranos de guerra o militares en activo con familiares en proceso de regularización.

Aunque la secretaria de Seguridad, Janet Napolitano, ofreció al Congreso publicar en cuestión de 'semanas' las directrices finales para evaluar la lista de 300 mil casos de deportación pendientes, hasta el momento no ha sido hecha pública por la administración Obama. Funcionarios dijeron al Times que requieren más tiempo para la transformación de las agencias migratorias que están acostumbradas a remover a cualquier inmigrante en proceso de deportación. Pero un reporte de la Asociación Americana de Abogados de Inmigración (AILA), en el cual se examinaron 252 casos migratorios, concluyó que la Oficina de Inmigración y Aduanas (ICE) no ha cambiado su política a pesar de las nuevas directrices.

Pese a que organizaciones de defensa de hispanos han externado su decepción con la política migratoria de la Casa Blanca, el presidente ganaría cómodamente el voto latino si las elecciones se realizaran en éste momento y derrotaría sin problemas a los republicanos. Aunque Obama goza del apoyo electoral de casi 7 de cada 10 latinos -aún cuando no ha cumplido su promesa de una reforma migratoria-- a nivel general 5 de cada 10 estadounidenses reprueba su gestión, en especial en materia económica, según un sondeo de Latino Decisions. Funcionarios de la Casa Blanca reconocen que no existen posibilidades de aprobar una reforma migratoria antes de las elecciones presidenciales de noviembre de 2012.



REVIVE EU VIGILANCIA HIGH TECH EN LA FRONTERA

2011-11-06 Milenio

Casi un año después de cancelar la idea del muro virtual en Arizona, el gobierno del país vecino busca resucitar el concepto y prepara la instalación de un nuevo y multimillonario complejo de alta tecnología en el límite con Sonora. Pese a que existen dudas sobre su eficacia, Washington quiere más tecnología en la frontera con México. Casi un año después de cancelar la idea del muro virtual en Arizona, el gobierno estadounidense busca revivir el concepto y prepara la instalación de un nuevo y multimillonario complejo de vigilancia de alta tecnología en la frontera con Sonora para complicar aún más la migración indocumentada y sellar uno de los últimos corredores migratorios sur-norte que aún quedan entre México y Estados Unidos.

A un costo de 242 millones de dólares, tan sólo para echarlo a andar el próximo año, la Oficina de Protección de Aduanas y Fronteras del Departamento de Seguridad Interna (CBP, por sus siglas en inglés), proyecta iniciar en febrero la construcción de un complejo tipo *Gran Hermano* que incluye 30 torres de vigilancia equipadas con cámaras infrarrojas y de video, detectores de movimiento, enlaces satelitales y radares en los condados de Douglas, Casa Grande y Nogales, que

colindan con los municipios mexicanos de Agua Prieta y Nogales, en Sonora. Estos sectores, algunos de los últimos explotados por migrantes en la frontera entre ambos países, serán vigilados con un sistema diseñado al menos en el papel para detectar a varios kilómetros de distancia la presencia de seres humanos, animales o vehículos tanto de noche como de día, según se desprende de un proyecto presupuestal del Departamento de Seguridad Interna obtenido por *MILENIO Diario*. “Las torres permitirán vigilancia automatizada y persistente sobre un área amplia y ofrecerán el rastreo, identificación y clasificación de ingresos ilegales”, se expone en el proyecto

gubernamental, el cual se encuentra ya en sus últimas etapas de planeación y adquisición, antes de entrar a la fase de construcción en tres meses. “Las capacidades que se buscan permitirán a la Patrulla Fronteriza responder más eficiente y efectivamente ante incursiones en la frontera”.

El sistema, conocido por sus siglas como IFT, conectará al conjunto de torres de vigilancia con distintos centros de mando de la Patrulla Fronteriza, desde los que un equipo de agentes mantendrá vigilancia permanente sobre distintos juegos de monitores, como en un videojuego. Las torres IFT, algunas de las cuales serán visibles desde México, contarán con inteligencia artificial para informar al agente estadounidense de si un registro corresponde a un humano a pie, en vehículo o un animal. Incluso, permitirá detectar si una persona está armada o lleva consigo contrabando de drogas. Con ellas, se busca suplir la ausencia de patrulleros en el terreno.

“(IFT) permitirá a los operadores clasificar la amenaza en términos de tamaño de grupo, si son trabajadores migrantes, contrabandistas o qué armas llevan”, plantea el proyecto gubernamental HSBP0111RIFT, del que este diario obtuvo una

copia. Pero el sistema, que de por sí enfrenta la dificultad de mantenerse en condiciones aceptables en un ambiente hostil como el desierto, no saldrá barato: la Oficina de Contabilidad del Congreso de Estados Unidos (GAO en inglés) estima que el costo de las torres rondará el billón de dólares en la próxima década.

La decisión final sobre la construcción de las torres IFT será tomada este noviembre, por el comité de Presupuesto y Compras del Departamento de Seguridad Interna. Sin embargo, de antemano ya existe una petición presupuestal para financiar su instalación de cara a 2012.

Foto Archivo Revista Migrantes



NY APRUEBA LEY CONTRA DEPORTACIÓN DE INMIGRANTES

Por Uno Noticias, 04/11/2011

Se evitarán las deportaciones de inmigrantes sin permiso para residir en el país que hayan sido detenidos por otras causas y no tengan antecedentes penales; el departamento de Prisiones dejará de avisar a la Agencia de Inmigración y Control de Aduanas sobre los extranjeros ilegales que llegan a la cárcel.

Nueva York votó a favor de limitar la cooperación entre el gobierno federal y el departamento local de Prisiones para evitar la deportación de inmigrantes contra los que no se presenten cargos criminales.

El Concejo Municipal aprobó un paquete legislativo que evitará las deportaciones de inmigrantes sin permiso para residir en el país que hayan sido detenidos por otras causas y no tengan antecedentes penales. Se trata de personas que son arrestadas y enviadas a la cárcel de Rikers Island pero contra las que después no se presenta ningún cargo. A través de la iniciativa, el departamento de Prisiones dejará de avisar a la Agencia de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) sobre los extranjeros ilegales que llegan a la cárcel.

La nueva ley debe ser promulgada por el alcalde de la ciudad, lo cual podría tomar un par de semanas, y si no surgen imprevistos, unos días después cobraría vigencia. El Departamento de Prisiones identificó a más de 13 mil presos extranjeros en 2010. De ellos, ICE clasificó a casi tres mil 200 para ser deportados. Los funcionarios de Rikers Island pueden retener 48 horas adicionales a inmigrantes a partir de su fecha de liberación para entregarlos a las autoridades migratorias.

EVITAN CIUDADANÍA 2.6 MILLONES DE MEXICANOS DE EU

Por AGENCIAS, 03 de noviembre de 2011

Washington- Más de 2.6 millones de mexicanos residentes legales permanentes en Estados Unidos no han ejercido la opción de convertirse en ciudadanos estadounidenses, de acuerdo con un informe divulgado hoy por el Departamento de Seguridad Interna (DHS).

Washington, 2 Nov (Notimex).- Los extranjeros nacidos en México constituyen la mayor proporción de residentes legales permanentes en Estados Unidos, con 26 por ciento del total, pero también tienen la mayor proporción de residentes que no se han convertido en ciudadanos, con 32 por ciento.

Las cifras del DHS, incluidas en sus Estimaciones de la Población Legal Permanente en 2010, muestran que en Estados Unidos viven 3.29 millones de mexicanos en calidad de residentes legales, lo que les permite gozar de ciertos beneficios federales y estatales, pero no del derecho al voto. "México fue el principal país de origen de la población de residentes legales permanentes en 2010. Se estima que casi 3.3 millones de residentes legales vienen de México. El país que le sigue es Filipinas con 560 mil personas", señaló el DHS.

Un informe separado del Instituto de Estudios Latinos muestra que los inmigrantes mexicanos retrasan su proceso de naturalización más tiempo y tienen la tasa de ciudadanía más baja que casi todas las demás nacionalidades que residen en Estados Unidos. Las principales razones argumentadas por los inmigrantes mexicanos para no hacerse ciudadanos son que no lo desean porque no lo consideran importante, no están interesados, no creen que sea necesario, no planean quedarse en Estados Unidos, no dominan el idioma inglés y no tienen información suficiente.

En contraste, los mexicanos que optaron por hacerse ciudadanos lo hicieron para obtener beneficios personales o familiares, como pensiones, para obtener mejores oportunidades económicas o laborales, para no ser discriminados y votar, o para reunificar sus familias. Para naturalizarse se requiere ser mayor de 18 años, haber sido admitido como residente permanente, haber vivido en el país al menos cinco años continuos, hablar, leer y escribir inglés, conocer la historia y el gobierno de Estados Unidos, tener buen carácter moral y someterse a la Constitución del país.

La población nacional de residentes legales permanentes ascendió a 12.6 millones al 1 de enero de 2010, de los cuales ocho millones no han ejercido la opción de la ciudadanía, incluidos los 2.6 millones de mexicanos, el 32 por ciento del total. De los inmigrantes de América Latina, la segunda mayor proporción de residentes legales son los dominicanos con 440 mil, seguidos de los cubanos con 330 mil, salvadoreños con 320 mil, colombianos con 230 mil, guatemaltecos con 180 mil y peruanos con 140 mil. La mayor parte de los residentes legales permanentes viven en California (26.3 por ciento), seguida por Nueva York (12.4 por ciento), Texas 9.8 por ciento y Florida (9.5 por ciento).

CASA DEL MIGRANTE MI'N NPON B'AJ

(En idioma maya mam: sin límites, sin fronteras)

Los derechos de las personas no tienen fronteras.

Ubicada en la ciudad de Tecún Umán, del municipio de Ayutla, departamento de San Marcos, Guatemala.

Los Misioneros de San Carlos Borromeo-Scalabrinianos en la frontera Guatemala - México

A Guatemala, llegan en 1992, misioneros de las tres provincias del sur: Argentina, Río Grande do Sul y São Paulo (Brasil), para un estudio de campo pastoral con migrantes. Empiezan sus actividades pastorales en la diócesis de San Marcos con la presencia de P. Giancarlo Rizzinelli y P. Albino Matei. El 1 de julio de 1994 se inaugura una Oficina de Atención al Migrante en Tecún Umán. Al terminar el año los padres se regresan a su provincia de origen, entonces el obispo de la diócesis y departamento de San Marcos Álvaro Leonel Ramazzini Imeri contacta con el padre Ademar Barilli e invita para la misión con migrantes en ésta diócesis en frontera con México. Después de todos los trámites y procesos, el 10 de marzo de 1995, llega a Guatemala para trabajar en la frontera como párroco de Catarina y director de la Oficina de Atención al Migrante ubicada en Tecún Umán.

Fueron tiempos difíciles por las condiciones que se vivían: Tiempos de guerra interna en Guatemala, pocos recursos humanos y económicos, la falta de infraestructura, la violencia provocada por el conflicto armado, etc. En la Oficina se trabaja en las más mínimas condiciones, sólo estaba Rafael Franco, un laico de la parroquia de Tecún Umán, quien desde el comienzo había estado trabajando con los Scalabrinianos. Muy buena labor desempeñaba, aunque no tenía condiciones de incrementar una labor pastoral y social más estructurada, por falta de recursos y de apoyo. Poco a poco conociendo mejor la realidad del fenómeno migratorio de la frontera, se empezó con un plan pastoral y de actividades no sólo en Tecún Umán sino en toda la diócesis y región, en todo lo relacionado a la migración. Con la ayuda de la provincia de San Juan Bautista, que en este tiempo no era la responsable por esta misión, se empieza una atención básica a todos los migrantes que llegan a solicitar ayuda de cualquier tipo. Con

equipamiento mínimo y algunas personas voluntarias se pudo empezar hacer la comida en las dos pequeñas salas que se estaban alquilando, también se iniciaron las entrevistas para conocer más profundamente la situación de los migrantes que pasaban por esta frontera.

No mucho tiempo después el número de migrantes que acudían a solicitar ayuda ascendía a 70 diariamente. Esto nos llevó a tomar dos decisiones: Construir una casa para atender a los migrantes en una forma más integral, de modo especial a los deportados de México y encontrar personas laicas para el servicio voluntario en la labor diaria de la casa.

Foto Archivo Casa del Migrante Tecún Umán



En julio de 1995 empezaron a trabajar las primeras cocineras voluntarias y para el 5 de septiembre del mismo año ya se había conseguido 1,824 metros cuadrados de tierra donados por la municipalidad de Tecún Umán, para la construcción de La Casa del Migrante. Todo marchó muy rápido y a fines del mismo año ya se empezaba la construcción de las bases con el apoyo de la provincia de San Juan Bautista de Chicago, de los Misioneros de San Carlos Scalabrinianos. Luego de ésta primera etapa, se recibió el apoyo de Cáritas de Alemania, y enseguida pudimos contar con el apoyo de Misereor Alemania.

Foto Archivo Revista Migrantes



A principios de 1996 se comienza a atender a los migrantes en la nueva residencia, aún sin terminar de construir, en este tiempo ya había empezado la labor de las primeras cocineras voluntarias y bienhechoras del municipio de Catarina, después del municipio de Pajapita y Tecún Umán. En el camino muchos fueron integrándose como granos de arena en una construcción. Viendo la situación conflictiva que se vive en esta región fronteriza y la violación de los derechos de los migrantes, en septiembre de 1996 se instala como parte de La Casa del Migrante la Oficina de Derechos Humanos, que tiene como objetivo crear en la región una cultura de derecho, detectar y denunciar las violaciones a los migrantes, tanto en Guatemala como en México. El 1 de agosto de 1997 se termina, se inaugura la Casa y se les da atención integral a los migrantes.

Surgimiento de la Oficina de Derechos Humanos

Para quien ha sido llamado a seguir las huellas de Cristo y vive profundamente la violación de los derechos de las personas que buscan mejores condiciones de vida, no le queda otra opción que vivir su sacerdocio y crear un espacio donde los migrantes puedan vivir con dignidad.

Así es que en Tecún Umán y San Marcos, en Guatemala, y frontera sur-occidental con Ciudad Hidalgo, en Chiapas, México, con la presencia de los misioneros de San Carlos Scalabrinianos, la Casa del Migrante empieza entonces una oficina de derechos humanos, con el apoyo de la Iglesia Luterana de Dinamarca para combatir las violaciones de los derechos de los migrantes, tanto en Guatemala como en México y crear en la frontera sur-occidental una cultura de derechos en la población en general.

Los resultados iniciales fueron increíbles, las violaciones de los derechos de los migrantes en la frontera de Guatemala con México fue algo sorprendente y al mismo tiempo asustador. Jamás se pudiera comparar con las violaciones que se dan en el "NORTE".

En distintos años la labor de la Oficina ha tenido diferentes objetivos, se inició con educación y promoción en derechos humanos, después la incidencia que fue llevando a la investigación y ésta a descubrir otros campos de la migración, violaciones, trata, tráfico...



Atención en la Casa

Se atienden migrantes mexicanos, centroamericanos, sudamericanos y de distintos países del mundo, que llegan con la intención de llegar a los Estados Unidos y a migrantes deportados vía terrestre de México, o por cualquier otro problema; a trabajadores agrícolas temporeros guatemaltecos que por temporadas van a trabajar a las fincas de Chiapas, México; a familiares de migrantes residentes en la región para informarles sobre gestiones y direcciones para apoyarles en la búsqueda de sus familiares muertos o desaparecidos; y al principio, por la coyuntura de la época, se acompañó a refugiados y retornados del conflicto armado interno de Guatemala. Podemos dividir nuestro trabajo en servicios internos y externos. Los internos son los que desde la Casa y la Oficina proporcionamos y los externos son aquellos que se hace en la región departamental, nacional e internacional.

Casa del Migrante

Da apoyo integral a todo migrante que llega con diferentes necesidades: Atención humanitaria básica, asistencia social, psicológica y legal, capacitación e información sobre VIH/Sida.

Puesto de Atención al Migrante

Esta es una oficina, que inició su trabajo en enero de 2011, después de varias gestiones y con el Apoyo de Cruz Roja Internacional y Cruz Roja Guatemalteca, recibe en la frontera de El Carmen, Malacatán, a los deportados de México vía terrestre, de inmediato les da información general, se les proporciona llamadas telefónicas y se conducen a nuestra Casa los que necesitan apoyo.

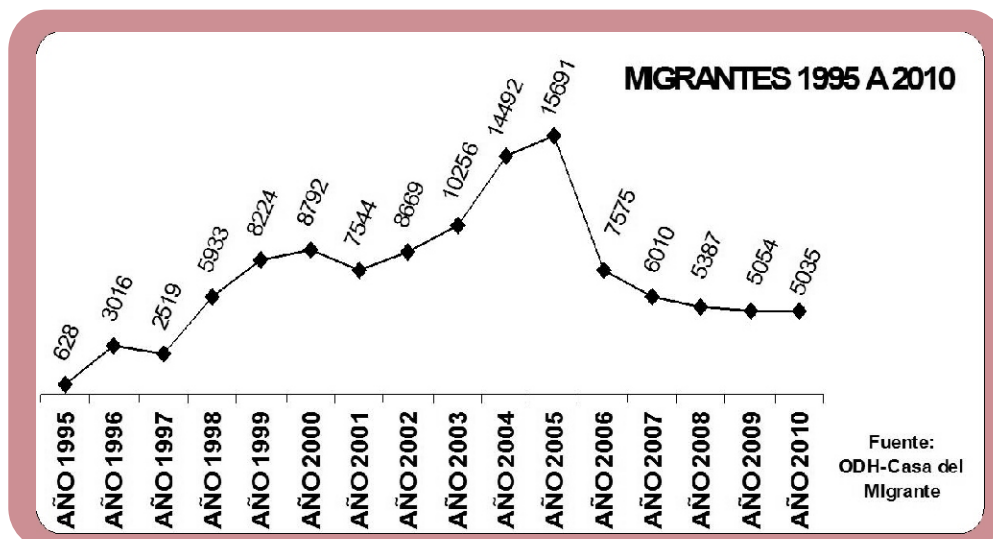
Pastoral de Movilidad Humana

En la diócesis de San Marcos, esta oficina hace un trabajo de pastoral y de información general sobre el fenómeno de la migración, con talleres, foros, programas de radio y televisión, conferencias, eventos públicos...

Todos en coordinación, apoyamos, informamos, sensibilizamos e incidimos en migrantes, familiares de migrantes, población general, maestros y estudiantes de escuelas, colegios y universidades y en autoridades de la región para disminuir la vulnerabilidad de la población migrante.

Estadísticas

Desde 1995 hasta el 31 de diciembre de 2010 se han atendido a 114,825 migrantes, 106,847 hombres y 7,978 mujeres. La siguiente gráfica muestra las cantidades por año.



En el 2011, hasta el 30 de septiembre 4,336 si los sumamos son: 119,161.

Relaciones Públicas

Desde el principio y como en todas las fronteras es bastante difícil crear conciencia en la población y la sociedad en general, sin embargo, se cuenta con el apoyo del obispo de la diócesis de San Marcos, monseñor Álvaro Leonel Ramazzini Imeri que a la vez es presidente de la Pastoral de Movilidad Humana de la Conferencia Episcopal de Guatemala. Con los laicos y la sociedad civil, al comienzo costó, pero con el tiempo y las labores de la Casa, muchas personas laicas y autoridades fueron sumándose al trabajo e ideología de nuestra misión.

Voluntariado Scalabriniano

En el 2000 inició el programa del Voluntariado Scalabriniano que tienen los misioneros para los jóvenes con inquietudes misioneras y que hasta la fecha han llegado a colaborar con su trabajo 22 personas de distintos países, previa capacitación.

Ubicación de la Casa

Nuestra Casa está construida en la rivera del río Suchiate, en la colonia Olguita de León, Tecún Umán, línea divisoria entre Guatemala y México; a partir de la tormenta Stan, en el año 2005, ha tenido que enfrentar inundaciones en la época de lluvia, que han ocasionado deterioros en su construcción, y que constantemente se han reconstruido. Las instalaciones tienen capacidad para albergar a 80 personas, pero en ocasiones se ha sobrepasado la cantidad, donde para esto hay una área de emergencia y equipo.

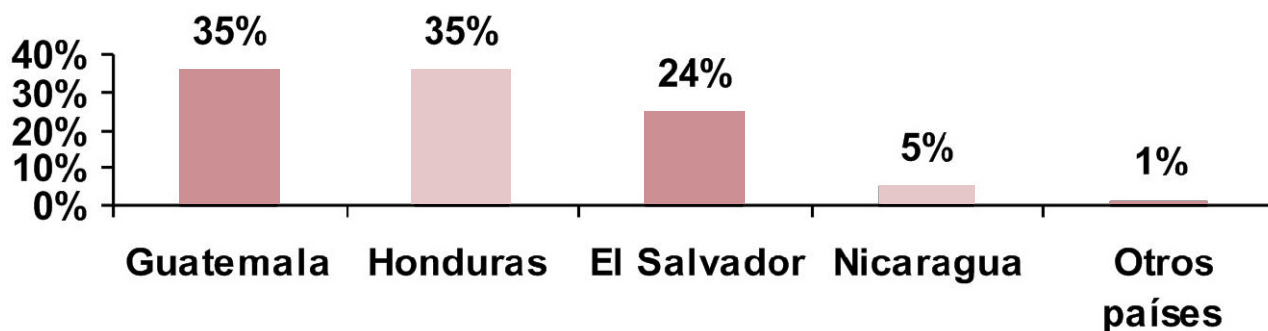
La construcción, en el lado norte está dispuesta para oficinas y la vivienda del director, en el sur el área de descanso de los hombres y la vivienda de los voluntarios, en el centro los dormitorios, cocina, comedor y salón para atender a los migrantes, todo separadamente para hombres y mujeres con sus respectivos servicios sanitarios y duchas en primera y segunda planta.

Violaciones a derechos humanos de migrantes

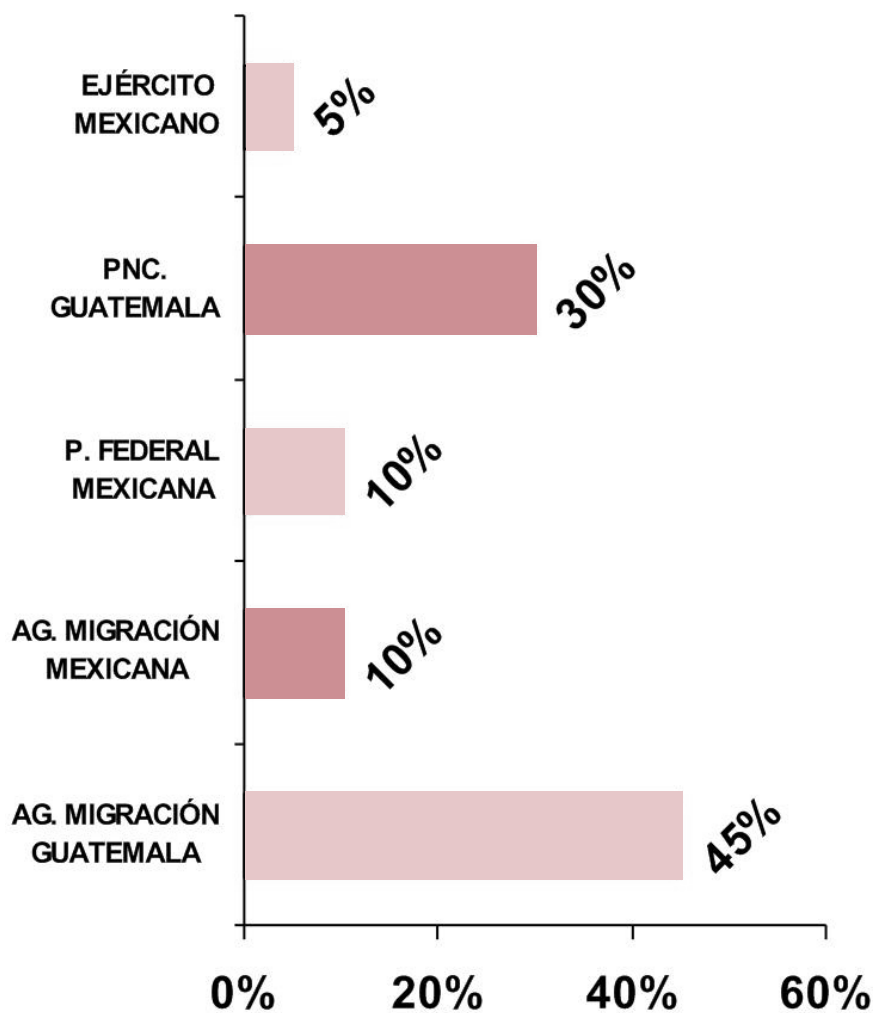
La Oficina de Derechos Humanos de la Casa del Migrante en la ciudad de Tecún Umán, municipio de Ayutla, del departamento de San Marcos, en Guatemala desde un inicio se ha preocupado por la vulnerabilidad de los migrantes y su situación de riesgo; por tal razón se organiza para defenderlos, a través de fomentar monitoreos y acciones que permiten garantizar el respeto a los derechos del migrante de paso por Guatemala y México, sin olvidar a los connacionales y a sus familiares; en este estudio se enmarcan las violaciones que a diario sufren los migrantes.

La población migrante está conformada por diversidad de etnias, género y edades sin embargo en el presente informe, hablamos de un 92% de sexo masculino y 8% de sexo femenino; reportando este índice porcentual que el 6% oscila entre 0 a 17 años de edad, 42% entre 18 a 26, 31% entre 27 a 36, el 14% entre 37 a 46 y el 7% entre 47 años y más.

En la gráfica que precede se presenta la cantidad porcentual de migrantes entrevistados, por país, Honduras y Guatemala con porcentajes iguales, seguidos por El Salvador, Nicaragua y otros países.



Del 100% de migrantes que denunciaron, ingresaron a territorio guatemalteco y mexicano, manifestando que alguna autoridad les pidió dinero para dejarlos pasar por estos países; el 98% de ellos hicieron efectivo dicho pago y el restante 2%, manifestó que ya no lo hicieron completo por diversas circunstancias. Las cantidades más altas que pagaron fueron: 4,000 lempiras; 150 dólares; 2,000 quetzales y 2,460 pesos. En relación al cobro indebido a los migrantes, hacemos mención de las autoridades que son autores o partícipes.



Lamentablemente los porcentajes señalados anteriormente, reflejan la grave vulnerabilidad de los migrantes en tránsito y se ve como problema de la migración.

De los migrantes que pasaron por nuestra institución y denunciaron específicamente lo que les sucedió, el 42% manifestó que durante su tránsito por Guatemala sufrió algún tipo de violación a sus derechos y el 58% manifestó que fue en México y de más gravedad.

Si hablamos de los responsables de las violaciones en territorio guatemalteco un 25% corresponde a Migración, a la Policía Nacional Civil 16%, tricicleros (bici-taxis) 8%, transportistas 8%, crimen organizado 10%, estafadores 8% y delincuencia común 25%.

Las violaciones cometidas por los malhechores y autoridades anteriormente mencionados no son solamente económicos sino también detención ilegal, chantaje, robo, abuso de autoridad, cohecho pasivo, estafa propia y trata; asimismo los delitos cometidos por la delincuencia y el crimen organizado; algunas, se comete en la orilla del río Suchiate. En total, las denuncias presentadas ante la Oficina de Derechos Humanos y en entrevistas de junio de 2010 a junio de 2011 ascienden a 579.

Foto: Archivo Revista Migrantes



COMENTARIO:

Según el presente estudio, nos preocupa la situación que viven los migrantes en esta región, lo demuestran las denuncias que recibimos de personas que han sido víctimas.

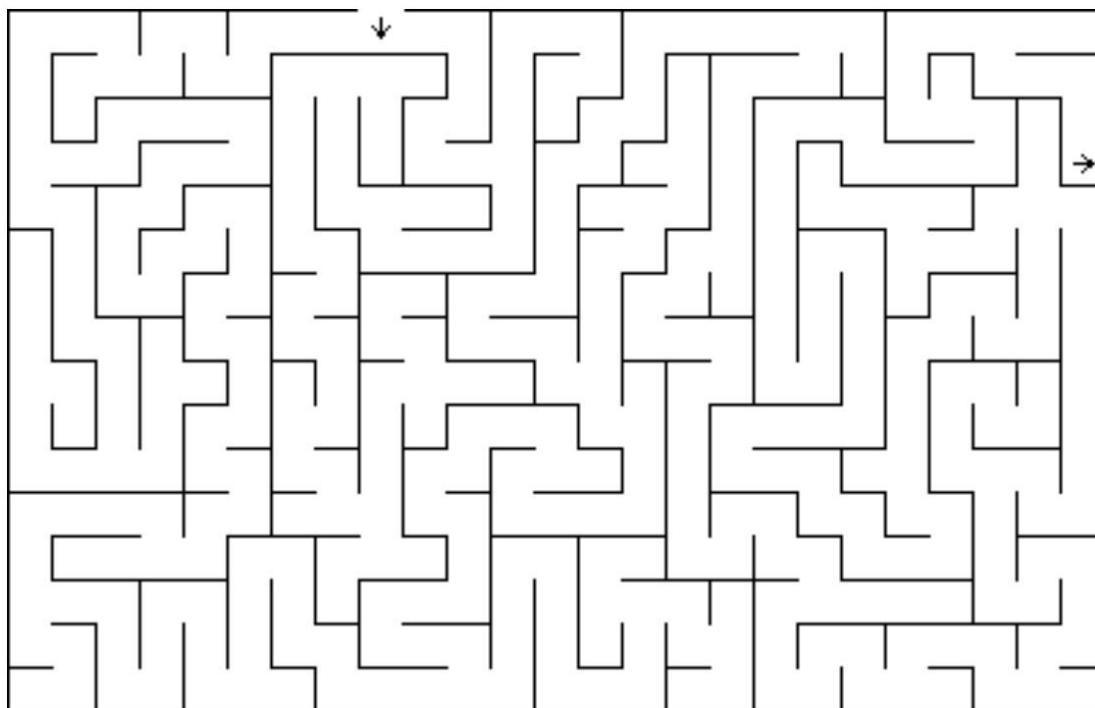
Antes, nos dábamos cuenta que las violaciones y los maltratos se daban en el norte, pero con las políticas migratorias implementadas por Estados Unidos, las violaciones a los derechos humanos de los migrantes, fueron llegando hacia el sur, a pesar de las buenas intenciones de los presidentes de México y de Centro América que lo demuestran públicamente.

Las violaciones se dan por los empleados estatales y municipales; pero creemos que los delitos cometidos por la delincuencia común y el crimen organizado son también una violación porque los Estados no garantizan la seguridad de las personas que viven o están de paso por determinado país. Los activistas en pro de los derechos humanos de los migrantes, realizan manifestaciones, comunicados y peticiones pero nadie los escucha.

Está la preocupación, la denuncia, los hechos reales de los maltratos; seguiremos escuchando en todas partes las injusticias que desde sus lugares de desarraigo, tránsito y llegada sufren los migrantes, ¿Quién tomará la decisión de aplicar las leyes que los protegen? ¿Será implementando leyes injustas como las de Arizona, Alabama y otros Estados como se soluciona la situación de la migración? ¿O, valdrá la pena imitar a Utah con una ley contraria a las persecuciones?

ODH Casa del Migrante
Tecún Umán, Guatemala.

LABERINTO



Hecho por: Mayra Ceballos

SOPA DE LETRAS

Busca en la sopa de letras las palabras ocultas relacionadas al artículo **“CASA DEL MIGRANTE MI'N NPON B'AJ”**

K	F	D	P	M	I	S	I	O	N	E	R	O	S	C	R
I	R	G	P	R	O	T	E	S	A	A	R	X	M	N	I
Ñ	O	L	R	U	O	D	L	E	M	I	S	I	O	N	O
U	N	O	O	K	S	V	A	A	U	I	D	R	M	O	S
S	T	Q	L	E	G	I	I	L	N	C	I	O	N	B	U
I	E	O	N	I	M	A	C	N	U	R	S	P	S	J	C
S	R	X	W	I	G	S	O	Z	C	D	O	U	O	E	H
E	A	A	C	P	A	N	S	A	E	I	A	E	L	T	I
C	E	I	G	L	E	S	I	A	T	S	A	S	A	R	A
O	R	A	Z	E	R	N	U	R	A	T	R	T	B	P	T
I	I	C	C	S	B	A	T	A	L	L	A	A	O	O	E
D	E	R	E	C	H	O	S	R	E	T	N	Y	R	F	N
D	A	D	I	O	V	I	T	E	J	B	O	E	H	E	A
W	Ñ	H	N	F	K	E	C	Y	N	J	E	F	Z	O	J

MISIONEROS
TECÚN UMÁN
PROVINCIA
DIÓCESIS
MISIÓN
FRONTERA
APOYO
LAICOS
DERECHOS
LABOR
RÍO SUCHIATE
IGLESIA
CAMINO
OBJETIVO

Hecho por: Mayra Ceballos

MENSAJE DE ANUNCIO DE ASESINATO DE MARISOL

Hola a todos-as Laicos Scalabrinianos y a todas-os los Amigos-as:

Una triste noticia ha tocado nuestro corazón y nuestra familia del Movimiento Laico Scalabriniano de la Provincia San Juan Bautista.

El día Miércoles 22 de septiembre Marisol Castro, laica Scalabriniana del grupo de Nuevo Laredo, México, ha sido secuestrada por un grupo de narcotraficantes “dueños” de esa región fronteriza.

Después de 2 días de búsqueda y de dramático silencio, su cuerpo sin vida ha aparecido en una avenida de la Ciudad de Nuevo Laredo, misma que la vió nacer y donde Marisol vivía trabajando como editora y diseñadora de un periódico local. La confusión y el terror de estos días y los que siguen hacen que las noticias se filtren a “cuenta-gotas” o casi nada a nivel oficial. Por lo que se pudo saber hasta ahora, su cuerpo llevaba un letrero en que los carnífiles lapidariamente avisaban no con pluma y lápiz, sino con una vida inocente, que “eso pasa a los medios de comunicación que se ponen contra ellos”.

Quisiera pedir a todos ustedes una oración y un recuerdo especial por nuestra amiga y miembro del comité central del MLS, que con cariño y fidelidad servía en nuestra casa del Migrante de Nuevo Laredo y mantenía diariamente los contactos con varios de nosotros en el MLS, cumpliendo con el encargo que se le había encomendado en el MLS.

Seguramente Marisol, seguirá comunicándose con nosotros, de una manera distinta y que todos conocemos y practicamos. Oremos por su eterno descanso agradeciendo a Dios por haber puesto en nuestro camino a un claro ejemplo de sencillez y servicio. Descansa en Paz, Marisol: tus Amigas y Amigos del Movimiento Laico Scalabriniano.

(Respuesta a los mensajes de todo el mundo).....”Confieso mi conmoción por las numerosas respuestas y oraciones que han acompañado los hechos dramáticos que han devastado la vida de Marisol, creo sin embargo que todo los mensajes que nos han llegado confirman aún más su ejemplo de vida y obra valiente, fortalecida como ella expresaba después de haberse comprometido como Laica Scalabriniana, por el ejemplo del Beato Scalabrini que ha conocido y amado por los libros y artículos que le gustaba leer y alimentarse en su camino de formación y compromiso sencillo y callado con los migrantes y en el MLS. En su perfil Skype junto a la foto tomada en la misa de su compromiso como Laica Scalabriniana, Marisol quiso poner esta frase del Beato Scalabrini: ***“Hay que hacer el bien, todo el bien posible, y hacerlo de la mejor manera posible...”*** un mandato que ella tomó con radicalidad y fidelidad.

Gracias de parte del MLS en particular de nuestra provincia; esto seguramente nos fortalece y anima a seguir caminando y comprometiendo a favor de nuestros hermanos y hermanas migrantes, en particular los más desprotegidos y humillados. Seguimos en comunicación y en oración al Padre de nuestra grande Familia, en los brazos del cual Marisol descansa en Paz.

P. Francisco, CS

La Profecía muere traspasada de dignidad

(Autor: P. Flor Maria Rigoni, C.S.)

Escribo tan solo hoy, después que el grano de trigo ya fue tragado por la tierra y el campesino regresó a su casa con todos los enseres que acompañan la siembra. ¹ Marisol ha sido asesinada hace tres semanas en Nuevo Laredo.

Empecé a leer uno tras otro los mensajes que llegaban de varias partes y del mundo y de la sociedad en sus distintos niveles. Luego decidí no leer más. Quedé bloqueado y reacio a varios que gritaban ante un asesinato más, liberaban el estremecimiento por un horror más. Me quedé callado.

Al comienzo no entendía mi distanciamiento, había algo que no encajaba, sobre todo allá donde se destacaba la valentía de esta mujer con prótesis, abandonada por el marido, con sus hijos y en una misión al servicio de la verdad proclamada en un periódico, hasta llegar, ella norteña, al punto de asumir una causa perdida por la sociedad: *el indocumentado*.

Hoy en día tal vez puedo entender por qué estaba desafinado en las olas de una frecuencia que tenía un sólo estribillo: repulsión por una monstruosidad.

Mis pensamientos se remontaron al Imperio romano y a los mártires de la primera hora, que fueron tan sólo una estafeta que viene desde Caín hasta nuestros días y me detuve en el Salvador, este anillo estropeado de Centro América por la guerra civil, donde aprendí del P. Ellacuría el mandamiento de la *honradez con lo real*.

Es escudriñando la raíz de *mártir* (en griego testigo) que contemplo a Marisol consagrada en el Calvario de nuestros días y que lo fué de Cristo y de todo servidor de la verdad hermanada con la libertad.

Me disculparé el lector que llegue hasta este punto, si hablo de un griterío de plaza, cuando gritamos en contra del asesinato. Marisol, junto con mucha gente, aquella mayoría que ha quedado anónima, había escogido este camino. Era una opción probable, un caer allá donde nadie planta una cruz: en la calle, como sus migrantes, en el vertedero usado por el crimen y que transforma calles y desiertos, puentes y carros en nuestros nuevos cementerios.

A mí personalmente su muerte me deja petrificado. Si puedo compartir con ustedes un test de mi profundo, me molesta, me intriga, porque ella sí llegó hasta la última estación.

Quisiera exterminar al crimen, para que otra Marisol no cayera, pero con eso añadiría un anillo más a la cadena de violencia, escribiría el nombre del último pistolero, hasta el próximo Rambo superado por el Terminator I y II y III... y la humanidad perdería el misterio de la resurrección en nuestra historia aquí y ahora. Marisol los ha enfrentado con el poder del testimonio, la fuerza de la dignidad desarmada, que ninguna arma puede acribillar. Otra vez mi mente me llevó al título de aquella poesía sobre la guerra civil en Nicaragua: *amenazados de resurrección*.

¹ *María Isabel Macías Castro, conocida como Marisol, voluntaria scalabriniana.*



Foto Archivo Casa del Migrante Tecún Umán

Testimonios:

“Marisol quien compartió con nosotros toda la información del trabajo de cada grupo, nunca nos quedamos con las manos vacías porque ella fué una mujer entregada a su servicio, muy responsable con su ministerio, esa entrega generosa hacía los más necesitados la llevó a los últimos extremos. Su sonrisa, el carisma y todas sus virtudes quedarán grabadas en nuestro corazón” C. O. MLS de Tecún Umán.

... Hace 30 años ante su pueblo: ¡Basta con esta masacre! Basta con matar al hermano! Basta con esta guerra sin sentido! Basta! Somos el mismo pueblo, somos hermanos, y lo que nos anima es el mismo deseo de paz y prosperidad. Hay que parar con esto. Hay que mirarnos en la cara, re-conocernos. A ustedes autoridades y a ustedes responsables de los secuestros y asesinatos, les exhortamos a una toma de conciencia seria y pronta. No hay motivo para perpetuar esta masacre, y tampoco hay justificación válida para seguir siendo parte y co-autores de una realidad de muerte y dolor. Ya sabemos a dónde nos lleva el odio y la violencia. No hay que muerte, no hay que sin-sentido por ahí. ¡Colgamos las armas y trabajamos por la paz! (Mons.Oscar A. Romero)

Estoy sumamente consternado por este suceso, no es justo que alguien haya terminado así por su compromiso con la ciudadanía y más haciéndolo de una manera sencilla y "callada".

Pensaba si consideras conveniente que la congregación desde Europa haga un comunicado de prensa o un pronunciamiento por esto o definitivamente no es lo mejor en este momento. Yo no he parado de llorar desde que me enteré...Gracias por estar ahí siempre y por el apoyo, y como dices, Marisol seguirá comunicándose con nosotros aunque de una forma distinta. J. M.

Y todos los amigos en la lejanía, quiero compartir con ustedes lo que siento:

En el camino de la Vida hacia la construcción del Reino, sufrimos muchas adversidades y seguramente nuestra querida amiga en la distancia Marisol lo habrá sufrido y tanto lo sufrió que hasta perdió su vida por jugarla en serio. Marisol será otra de las lucecitas que iluminarán el camino para los que buscamos honestamente la verdad para la realización plena de todos los pueblos de Dios. Mis oraciones por Marisol y por todos nosotros. Con ternura. S.

... Lamento en el Alma esto que pasó, no tuve el placer de conocer personalmente a mi querida Marisol, pero fuimos buenas compañeras y amigas en el chat, es triste y de dar Vergüenza de ésta atrocidad, estas personas si se pueden llamar así, no destrozan una vida, sino una familia entera, no puede ser, de verdad, porque a ella, una persona que luchaba por sacar adelante a sus sobrinos que tenían poco de haber perdido a su mamá, de sacar la casta por nuestros hermanos Migrantes, esos BUITRES por que eso son y así deberíamos llamarles no saben cuanto dolor y sufrimiento han causado. Descanse en paz nuestra querida Mártir, Marisol M. Castro, Laica Scalabriniana... J.

MENSAJE DEL SANTO PADRE BENEDICTO XVI PARA LA JORNADA MUNDIAL DEL EMIGRANTE Y DEL REFUGIADO 2012

Tema: *Migraciones y nueva evangelización*

Queridos hermanos y hermanas:

Anunciar a Jesucristo, único Salvador del mundo, «constituye la misión esencial de la Iglesia; una tarea y misión que los cambios amplios y profundos de la sociedad actual hacen cada vez más urgentes» (Exhortación apostólica *Evangelii nuntiandi*, 14). Más aún, hoy notamos la urgencia de promover, con nueva fuerza y modalidades renovadas, la obra de evangelización en un mundo en el que la desaparición de las fronteras y los nuevos procesos de globalización acercan aún más las personas y los pueblos, tanto por el desarrollo de los medios de comunicación como por la frecuencia y la facilidad con que se llevan a cabo los desplazamientos de individuos y de grupos. En esta nueva situación debemos despertar en cada uno de nosotros el entusiasmo y la valentía que impulsaron a las primeras comunidades cristianas a anunciar con ardor la novedad evangélica, haciendo resonar en nuestro corazón las palabras de San Pablo: «El hecho de predicar no es para mí motivo de orgullo. No tengo más remedio y, ¡ay de mí si no anuncio el Evangelio!» (1 Co 9,16).

El tema que he elegido este año para la Jornada mundial del emigrante y del refugiado *Migraciones y nueva evangelización* nace de esta realidad. En efecto, el momento actual llama a la Iglesia a emprender una nueva evangelización también en el vasto y complejo fenómeno de la movilidad humana, intensificando la acción misionera, tanto en las regiones de primer anuncio como en los países de tradición cristiana.

El Beato Juan Pablo II nos invitaba a «alimentarnos de la Palabra para ser “servidores de la Palabra” en el compromiso de la evangelización..., [en una situación] que cada vez es más variada y comprometedora, en el contexto de la globalización y de la nueva y cambiante mezcla de pueblos y culturas que la caracteriza» (Carta apostólica *Novo millennio ineunte*, 40). En efecto, las migraciones internas o internacionales realizadas en busca de mejores condiciones de vida o para escapar de la amenaza de persecuciones, guerras, violencia, hambre y catástrofes naturales, han producido una mezcla de personas y de pueblos sin precedentes, con problemáticas nuevas no solo desde un punto de vista humano, sino también ético, religioso y espiritual. Como escribí en el mensaje del año pasado para ésta Jornada mundial, las consecuencias actuales y evidentes de la secularización, la aparición de nuevos movimientos sectarios, una insensibilidad generalizada con respecto a la fe cristiana y una marcada tendencia a la fragmentación hacen difícil encontrar una referencia unificadora que estimule la formación de «una sola familia de hermanos y hermanas en sociedades que son cada vez más multiétnicas e interculturales, donde también las personas de diversas religiones se ven impulsadas al diálogo, para que se pueda encontrar una convivencia serena y provechosa en el respeto de las legítimas diferencias». Nuestro tiempo está marcado por intentos de borrar a Dios y la enseñanza de la Iglesia del horizonte de la vida, mientras crece la duda, el escepticismo y la indiferencia, que querrían eliminar incluso toda visibilidad social y simbólica de la fe cristiana.

En este contexto, los inmigrantes que han conocido a Cristo y lo han acogido, son inducidos con frecuencia a no considerarlo importante en su propia vida, a perder el sentido de la fe, a no reconocerse como parte de la Iglesia, llevando una vida que a menudo ya no está impregnada de Cristo y de su Evangelio. Crecidos en el seno de pueblos marcados por la fe cristiana, a menudo emigran a países donde los cristianos son una minoría o donde la antigua tradición de fe ya no es una convicción personal ni una confesión comunitaria, sino que se ha visto reducida a un hecho cultural.

Aquí la Iglesia afronta el desafío de ayudar a los inmigrantes a mantener firme su fe, aún cuando falte el apoyo cultural que existía en el país de origen, buscando también nuevas estrategias pastorales, así como métodos y lenguajes para una acogida siempre viva de la Palabra de Dios. En algunos casos se trata de una ocasión para proclamar que en Jesucristo la humanidad participa del misterio de Dios y de su vida de amor, se abre a un horizonte de esperanza y paz, incluso a través del diálogo respetuoso y del testimonio concreto de la solidaridad, mientras que en otros casos existe la posibilidad de despertar la conciencia cristiana adormecida a través de un anuncio renovado de la Buena Nueva y de una vida cristiana más coherente, para ayudar a redescubrir la belleza del encuentro con Cristo, que llama al cristiano a la santidad donde quiera que se encuentre, incluso en tierra extranjera.

El actual fenómeno migratorio es también una oportunidad providencial para el anuncio del Evangelio en el mundo contemporáneo. Hombres y mujeres provenientes de diversas regiones de la tierra, que aún no han encontrado a Jesucristo o lo conocen solamente de modo parcial, piden ser acogidos en países de antigua tradición cristiana. Es necesario encontrar modalidades adecuadas para ellos, a fin de que puedan encontrar y conocer a Jesucristo y experimentar el don inestimable de la salvación, fuente de «vida abundante» para todos (cf. *Jn 10,10*); a este respecto, los propios inmigrantes tienen un valioso papel, puesto que pueden convertirse a su vez en «anunciadores de la Palabra de Dios y testigos de Jesús resucitado, esperanza del mundo» (Exhortación apostólica *Verbum Domini*, 105).

En el comprometedor itinerario de la nueva evangelización en el ámbito migratorio, desempeñan un papel decisivo los agentes pastorales sacerdotes, religiosos y laicos, que trabajan cada vez más en un contexto pluralista: en comunión con sus Ordinarios, inspirándose en el Magisterio de la Iglesia, los invito a buscar caminos de colaboración fraterna y de anuncio respetuoso, superando contraposiciones y nacionalismos. Por su parte, las Iglesias de origen, las de tránsito y las de acogida de los flujos migratorios intensifiquen su cooperación, tanto en beneficio de quien parte como, de quien llega y, en todo caso, de quien necesita encontrar en su camino el rostro misericordioso de Cristo en la acogida del prójimo. Para realizar una provechosa pastoral de comunión puede ser útil actualizar las estructuras tradicionales de atención a los inmigrantes y a los refugiados, asociándolas a modelos que respondan mejor a las nuevas situaciones en que interactúan culturas y pueblos diversos.

Los refugiados que piden asilo, tras escapar de persecuciones, violencias y situaciones que ponen en peligro su propia vida, tienen necesidad de nuestra comprensión y acogida, del respeto de su dignidad humana y de sus derechos, así como del conocimiento de sus deberes. Su sufrimiento reclama de los Estados y de la comunidad internacional que haya actitudes de acogida mutua, superando temores y evitando formas de discriminación, y que se provea a hacer concreta la solidaridad mediante adecuadas estructuras de hospitalidad y programas de reinserción. Todo esto implica una ayuda recíproca entre las regiones que sufren y las que ya desde hace años acogen a un gran número de personas en fuga, así como una mayor participación en las responsabilidades por parte de los Estados.

La prensa y los demás medios de comunicación tienen una importante función al dar a conocer, con exactitud, objetividad y honradez, la situación de quienes han debido dejar forzosamente su patria y sus seres queridos y desean empezar una nueva vida.

Las comunidades cristianas han de prestar una atención particular a los trabajadores inmigrantes y a sus familias, a través del acompañamiento de la oración, de la solidaridad y de la caridad cristiana; la valoración de lo que enriquece recíprocamente, así como la promoción de nuevos programas políticos, económicos y sociales, que favorezcan el respeto de la dignidad de toda persona humana, la tutela de la familia y el acceso a una vivienda digna, al trabajo y a la asistencia.

Los sacerdotes, los religiosos y las religiosas, los laicos y, sobre todo, los hombres y las mujeres jóvenes han de ser sensibles para ofrecer apoyo a tantas hermanas y hermanos que, habiendo huido de la violencia, deben afrontar nuevos estilos de vida y dificultades de integración. El anuncio de la salvación en Jesucristo será fuente de alivio, de esperanza y de «alegría plena» (cf. *Jn 15,11*).

Por último, deseo recordar la situación de numerosos estudiantes internacionales que afrontan problemas de inserción, dificultades burocráticas, inconvenientes en la búsqueda de vivienda y de estructuras de acogida. De modo particular, las comunidades cristianas han de ser sensibles respecto a tantos muchachos y muchachas que, precisamente por su joven edad, además del crecimiento cultural, necesitan puntos de referencia y cultivan en su corazón una profunda sed de verdad y el deseo de encontrar a Dios. De modo especial, las Universidades de inspiración cristiana han de ser lugares de testimonio y de irradiación de la nueva evangelización, seriamente comprometidas a contribuir en el ambiente académico al progreso social, cultural y humano, además de promover el diálogo entre las culturas, valorizando la aportación que pueden dar los estudiantes internacionales. Estos se sentirán alentados a convertirse ellos mismos en protagonistas de la nueva evangelización si encuentran auténticos testigos del Evangelio y ejemplos de vida cristiana.



Queridos amigos, invoquemos la intercesión de María, *Virgen del Camino*, para que el anuncio gozoso de salvación de Jesucristo lleve esperanza al corazón de quienes se encuentran en condiciones de movilidad por los caminos del mundo. Aseguro a todos mi oración, impartiendo la Bendición Apostólica.

Vaticano, 21 de Septiembre de 2011

BENEDICTUS PP. XVI

Benedictus PP XVI

Circular de Corrigan

10 de julio 1891



Revmo. Señor,

La continua y siempre creciente emigración italiana en Norte América, desde hace mucho tiempo exigía serias previsiones de parte de quienes más les preocupa el bienestar espiritual y material de los pobres emigrantes que la especulación. Desdichadamente hubo que lamentar acontecimientos dolorosos a causa de la socarronería de algunos que traficaban y ganaban debido a la credulidad y a veces a la necesidad de los pobres emigrantes.

Tal situación, ajena a los sentimientos de honestidad y contraria a las exigencias de los tiempos, debía parar: bajo la iniciativa de los Padres de las Misiones para los emigrados italianos, en estos días con acto solemne se ha constituido jurídicamente la Sociedad de S. Rafael para los italianos, adaptándose en el espíritu y en el propósito de aquella que desde hace mucho tiempo existe en nuestra ciudad en beneficio de la emigración irlandesa y alemana.

Una obra a la cual está entregado el bienestar y el porvenir de la colonia italiana, exige Nuestra benevolencia y Nuestra protección, ya porque como pastor de esta Arquidiócesis debemos cuidar a todos indistintamente, ya porque fuimos honrados para asumir la Presidencia activa de esta Sociedad. Por eso mientras no le informamos a V. Señoría Revma. sobre esta institución, lo consideramos un deber invocar su cooperación, e implorar para que el próximo Domingo se digne anunciarla al pueblo, añadiéndole su palabra acreditada, así que los italianos confiados a sus cuidados sepan valorar su importancia y concurran a apoyar una obra eminentemente caritativa.

Y para que V. Señoría Revma. pueda actuar en el asunto de conformidad con los Estatutos de esta Sociedad, le informamos que los miembros se han clasificado en dos Secciones: es decir miembros activos y miembros colaboradores: los primeros deben tres dólares por año, o 25 dólares por una sola vez: los otros 25 centavos por año. De esta forma hasta el pobre puede sostener con su óbolo la existencia de la Sociedad.

Nos reservamos enviar a V. Señoría Revma. un ejemplar de los Estatutos para que se entere precisamente de ellos, y también un número de folletos para que los distribuya a los italianos, a motivo de promulgar lo más posible tales informaciones. Las inscripciones pueden recibirse o por V. Señoría Revma. o también en la Oficina de la Sociedad, Broadway N. 7, por el Rev. P. Bandini.

Seguros de que V. Señoría Revma. querrá dignarse a realizar este Nuestro deseo, le impartimos la Bendición pastoral.

New York, desde Nuestro Palacio Arzobispal, 10 de julio 1891

M. Agustín
Arzobispo de New York



Scalabrini a Corrigan

Plasencia, 10 de agosto 1891

Excelencia Revma. y Queridísima

Apenas regresado de la Visita pastoral, encuentro aquí la linda carta Circular que Vuestra Excelencia con prevenido pensamiento pensó dirigir a los párrocos de su Arquidiócesis sobre la nueva Sociedad de S. Rafael. Es una acción que más que cualquiera honra a Vuestra Excelencia y que será, no lo dudo, fecunda de inmensas ventajas para estas colonias italianas. Muchas felicitaciones, Monseñor Queridísimo, y le agradezco también en nombre de mis Misioneros, quienes siempre más se alegran de haber encontrado en Ud. un verdadero Padre y que en Ud., después de Dios, deben el poco bien que hacen.

También le agradezco su linda carta del 10 de julio ú.p.

Para decirle la verdad, la cuestión del Hospital siempre me ha preocupado, pero he considerado siempre que todo se hacía con el permiso y bajo la dependencia de V.E., siendo ese el orden que yo mismo di a mis Misioneros. Ahora no sabría, por lo distante de los lugares, lo que con prudencia convendría hacer. Por otra parte, yo aborrezco toda acción que parezca, aún desde lejos, tener el más mínimo entremetimiento en casa ajena. Escribiré pues al P. Morelli diciéndole que vaya más despacio, que antes de hacer más deudas piense primero en saldar las deudas ya hechas, que el Hospital italiano, como me aseguran personas muy bien informadas, no sólo es imposible sino inútil, etc. etc. Le voy a sugerir luego que vaya donde V.E. para oír su consejo en el asunto. V.E. le diga abiertamente su opinión y luego me informe a mí también que yo lo voy a apoyar sin más.

El buen marqués Volpelandi me ha hecho leer una copia de la carta escrita por V.E. al Hon. Cahensly.

Estos dos Señores han quedado, para decir la verdad, muy mortificados al vérselos atribuidas unas ideas que nunca tuvieron, y me imploran contestar en su lugar, seguros que mi palabra resultará mucho más eficaz con V.E.

Querido Monseñor, permítame decirle: en este asunto se ha levantado una verdadera tempestad de una cuchara de agua. Además de eso no era, ni podía ser la intención de estos óptimos Señores causar la más mínima ofensa a los derechos del Episcopado Americano; se lo pueden asegurar ellos, que nunca han soñado pedir a la S. Sede la doble jurisdicción. Su proyecto era muy simple: lograr que las diversas nacionalidades Europeas tuvieran en el Episcopado Americano un representante y que éste no fuera extranjero, sino ciudadano de América.

¿No es acaso lo que se sugirió al mismo Episcopado Americano por ese alto juicio y por esa conciencia práctica de las cosas que lo distinguen? ¿No es precisamente éste el método que ya tenemos? ¿No hay en los Estados Unidos Obispos Alemanes? ¿No estuvo allí como obispo también Mons. Persico, quien, además, nació en Italia? Y, si no me equivoco, ¿No hay ahora hasta un Obispo de alguna forma italiano? Reducida la cuestión en estos términos, como lo fue en efecto, V.E. puede ver que no podían surgir ningunos inconvenientes. Mejor dicho, creo que esto hubiera convenido mucho al Cuerpo Episcopal. En efecto, debiendo los Obispos proveer sin distinción a todos los católicos bajo su jurisdicción, habrían obtenido de dichos representantes nociones exactas y ciertas de las costumbres, de las aspiraciones, de las necesidades de las respectivas nacionalidades, y proveer hubiera sido mucho más fácil, y las muchedumbres hubieran quedado mucho más satisfechas y la religión hubiera sacado por lo tanto mayor ventaja. Quedarían otras consideraciones, pero desde el momento que la S. Sede ha pensado mejor intervenir por medio de la carta del Card. Rampolla, al Excmo. Arzob. de Baltimore, no hay nada más que decir.

Pues, he querido manifestárselo no sólo para apoyar los deseos de los antedichos Señores, sino para que también V.E., en su alta influencia, pueda arreglar, si cree, las cosas, máxime delante de sus Venerables Colegas en el Episcopado.

Renovándole mis agradecimientos y encomendándome a sus oraciones, me alegro suscribirme

*De Vuestra Excelencia Revma. y Queridísima
Devmo. Herm. y amigo
J. Bautista Obispo*

HAN TALADRADO EL SOL

(Autor: P. Flor Maria Rigoni, C.S.)

La hirieron en vuelo,
la cazaron en soledad;
su caída fue en picada
sobre un desierto regado con sangre.

Truncada de su cuerpo
muñón plantado en el asfalto,
aplastado por el miedo y la indiferencia
de quien va al otro lado de la acera.

Su horizonte de luz se fue prendiendo
hasta caer abrazada con el sol.
Atrás un atardecer gris
encerró a cada uno en su miedo.

Le habían liberado las alas
por un vuelo de altura,
donde regresa tan solo la inmensidad.

Pensaban haber taladrado el sol...

ÚNETE!

Al Grupo de Voluntarios

La espiritualidad de la Casa del Migrante fué desde su comienzo la respuesta sencilla e inmediata a un prójimo tirado en la calle. Partiendo de la parábola del Buen Samaritano, quisimos ser extranjeros que tendían su mano y prestaban su cabalgadura al pobre desconocido, de otro idioma, de otra raza. Era cumplir con el mandamiento del amor a Dios y al prójimo.

Las Casas del Migrante nacen de la decisión fundamental de responder a las necesidades de miles de migrantes que están en búsqueda de una vida digna. Con ésto se pretende abrazar los preceptos bíblicos que hablan de humanización y solidaridad.

Sintiéndonos conscientes y avergonzados por la situación del dolor y sufrimiento, y queriendo ser compasivos con la realidad y la persona del migrante que está enfrentando situaciones de abusos y atropellos, víctimas de un sistema discriminatorio que lo excluye de un estado de derecho.

Los y las migrantes necesitan de tu ayuda para que puedan encontrar en la Casa del Migrante una mano amiga y una sonrisa que los aliente a seguir adelante y que les brinde un hogar acogedor donde puedan reponer sus fuerzas.

Las Casas del migrante de la Red Scalabrini se mantienen a base de donativos y ayuda voluntaria. El Programa de Voluntariado te invita a que dediques un año de servicio al migrante necesitado. Comunícate con nosotros



provoluntariado@yahoo.com

www.migrante.com.mx

MISIONEROS DE SAN CARLOS BORROMEO - SCALABRINIANOS

P. Ramiro Sánchez, CS	10651 Vinedale Street	Sun Valley, CA 91352	(818) 767-2258
P. Ademar Barilli, CS	Av. Del Migrante 0-22	Tecún Umán, Guatemala	(502) 777-68416
P. Humberto Chacón, CS	Zapote 31, Col. Peña Pobre	Tlalpan, México DF. 14060	(55) 5606-6923
P. Antonio Tapparello, CS	Apdo. Postal 32	Purépero, Mich. 58760	(471) 366-0136
P. Ernesto Esqueda, CS	Apdo. Postal 31-98	Guadalajara, Jal. 45050	(33) 3684-2184
P. Luiz Kendzierski, CS	Galileo 239, Col Postal	Tijuana B.C. 22350	(664) 682-5180
	US Address: PO Box 430387	San Ysidro, CA, 92143-0387	
P. Gianantonio Baggio, CS	Madero 350, Col Victoria	Nvo. Laredo, Tamps 88050	(867) 714-5611
	US Address: PO Box 1511	Laredo, TX, 78042	
P. Florencio Rigoni, CS	Apdo. Postal 87/27900	Tapachula, Chis. 30840	(962) 625-4812
P. Francisco Pellizzari, CS	15 Av. 1-94 "A" Zona 1	Cd. Guatemala	(502) 2230-2781

Sirviendo a los Migrantes y Refugiados en el Mundo

TIJUANA

NUEVO LAREDO

“Los migrantes no huyen de su país porque no les gusta trabajar, sino porque este les falta y no saben cómo vivir y mantener su propia familia”.

Beato Juan Bautista Scalabrini

TAPACHULA

TECÚN UMÁN

CD. GUATEMALA

Barda divisoria en la región montañosa de Baja California, México y Estados Unidos

www.migrante.com.mx

RED 
CASAS DEL
MIGRANTE
SCALABRINI

2012

ENERO

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

FEBRERO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARZO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ABRIL

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

MAYO

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

JUNIO

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

JULIO

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AGOSTO

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

OCTUBRE

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

DICIEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

CASA DEL MIGRANTE EN TIJUANA
Calle Galileo 239, Col. Postal,
Tijuana, Baja California, C.P. 22350
Tel: (664) 682 51 80 / Fax: (664) 682 63 58
P.O. Box 430387 / San Diego, CA 92143, USA

CASA DEL MIGRANTE EN NUEVO LAREDO
Calle Madero 350, Col. Victoria,
Nuevo Laredo, Tamaulipas, C.P. 88050
Tel: (867) 714 22 01
P.O. Box 1511 / Laredo, TX 78042, USA

CASA DEL MIGRANTE EN TAPACHULA
Av. Hidalgo S/N Apartado 87
Col. San Antonio Cahuacán,
Tapachula, Chiapas, C.P. 27900
Tel: (962) 625 48 12 / Fax: (626) 626 77 70

CASA DEL MIGRANTE EN TECUN UMÁN
Av. Del Migrante 0-22,
Colonia Olguita de León,
Tecún Umán, San Marcos, Guatemala
Tel: 777 684 16 / Fax: 777 684 17

CASA DEL MIGRANTE
CIUDAD GUATEMALA
15 Avenida 1-94 "A", Zona 1
Ciudad Guatemala, Guatemala
Tel: 2230 2781

CENTRO DE PASTORAL MIGRATORIA
"BEATO SCALABRINI"
Calle Zapote 31, Col. Peña Pobre,
Del. Tlalpan, México D.F., C.P. 14060
Tel: (55) 56 06 6923